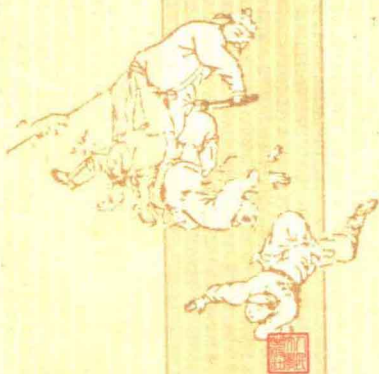


# 水滸傳

〔上〕

人民文學出版社



中国古代小说名著插图典藏系列

# 水浒传

【上】

施耐庵 罗贯中 著

人民文学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

水浒传 / (明) 施耐庵, (明) 罗贯中 著. - 北京: 人民文学出版社

(中国古代小说名著插图典藏系列)

ISBN 978 - 7 - 02 - 005171 - 7

I. 水… II. ①施…②罗… III. 章回小说 - 中国 - 明代 IV. I242.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 045068 号

责任编辑: 宋 红

装帧设计: 何 婷

责任印制: 董文权

水 浒 传

Shui Hu Zhuan

施耐庵 罗贯中 著

---

人民文学出版社出版

<http://www.rw-cn.com>

北京市朝内大街 166 号 邮编: 100705

北京市松源印刷有限公司印刷 新华书店经销

字数 925 千字 开本 880 × 1230 毫米 1/32 印张 40.25 插页 4

1975 年 10 月北京第 1 版

1997 年 1 月北京第 2 版

2007 年 8 月第 2 次印刷

印数 10001 - 20000

ISBN 978 - 7 - 02 - 005171 - 7

定价 51.00 元

(共二册)

---

如有印装质量问题, 请与本社图书销售中心调换。电话: 01065233595

## 前 言

《水浒传》是我国第一部以农民起义为题材，而且有很大成就的长篇小说，在中国和世界文学史上占有极重要的地位。

《水浒传》的作者，明人记载不一。郎瑛《七修类稿》说：“《三国》、《宋江》二书，乃杭人罗贯中所编。予意旧必有本，故曰编。《宋江》又曰钱塘施耐庵的本。”高儒《百川书志》载：“《忠义水浒传》一百卷。钱塘施耐庵的本，罗贯中编次。”李贽《忠义水浒传叙》中提到作者时，说是“施、罗二公”。此外，田汝成《西湖游览志余》和王圻《稗史汇编》都记罗贯中作。胡应麟《少室山房笔丛》则说是“武林施某所编”，“世传施号耐庵”。综上所述，明人大致有三种说法：施耐庵作，罗贯中作和施、罗合作。现在学术界大都认为是施耐庵作。

施耐庵生平不详，一般认为是元末明初钱塘人。《新闻报》1928年11月8日登载胡瑞亭《施耐庵世籍考》一文，谓苏北大丰白驹镇施氏宗祠中，所供十五世祖，讳耐庵，即著《水浒》之施耐庵。以后在兴化、大丰一带又发现《施氏长门谱》等文物史料。很多研究者对上述材料的真伪持怀疑态度，尚待进一步研究。

《水浒传》版本可分为繁本和简本两大系统。繁本指文繁事简本，简本指文简事繁本。简本多草率质朴，因而流行的多是繁本。繁本主要是一百回本，题作《忠义水浒传》。著名的有郭勋刻本、《百川书志》著录本、天都外臣序本、李卓吾评本等。另有一百二十回本，多题《忠义水浒全传》，杨定见序。百回本和百二十回本在七

十五回以后涉及的有关诏书、表文、文告中所署年月，均相同。如宋江破辽后，两种本子都有“宣和四年冬月”的诏书（见八十九回），宋江破方腊后上给朝廷的表文署“宣和五年九月”（百回本九十九回，百二十回本百十九回）。而百二十回本“征田虎”“征王庆”二十回（第九十一回到一百十回）故事，却根本没有留给活动的时间，矛盾显然，明代万历间有《新刊京本全像插增田虎王庆忠义水浒传》的本子，明标“插增”，可见是后人补写后硬插进去的。还有七十回本，研究界早已考定为清人金圣叹所删改，并不存在删改者所宣扬的“古本”。所以，只有百回本可能是《水浒》故事定型成书的最早本子，也最接近传说故事的原貌。

《水浒传》的成书，取材于北宋末年宋江起义的故事。宋·王偁《东都事略·徽宗纪》云：“宣和三年二月，方腊陷楚州。淮南盗宋江陷淮阳军，又犯京东、河北，入楚海州。夏四月庚寅，童贯以其将辛兴宗与方腊战于青溪，擒之。五月丙申，宋江就擒。”又《张叔夜传》云：“张叔夜……以徽猷阁待制出知海州。会剧贼宋江剽掠至郡，趋海岸，劫巨舰十数。叔夜募死士千人，距十数里，大张旗帜，诱之使战。密伏壮士匿海旁，约候兵合，即焚其舟。舟既焚，贼大恐，无复斗志，伏兵乘之，江乃降。”另外，还有许多文献，如《三朝北盟会编》、《皇宋十朝纲要》、李若水《捕盗偶成》诗、范圭《宋故武功大夫河东第二将折公墓志铭》以及元代修撰的《宋史》等，也分别对起义军的声势、活动地区、受招安或被镇压以及征方腊作了详略不同和互有歧异的记载。这首先为《水浒传》的编撰提供了历史依据。

宋江起义的故事具有一定的传奇性，加上当时的特定环境，水浒故事便容易在民间流传，成为“街谈巷语”的内容，自然也就进入了文艺领域。宋·罗烨《醉翁谈录》记载宋代的“说话”，有“青面兽杨志”、“花和尚鲁智深”、“行者武松”等目录。南宋人龚开作《宋江三十六人赞》并《序》，完整地记载了三十六人的姓名绰号，交代了

水浒故事后面的一些情节,赞扬宋江心存忠义,不反皇帝:“不假称王,而呼保义。岂若狂卓,专犯忌讳?”可说定下了《水浒传》中宋江性格以及全书的基调。元代无名氏编撰的《大宋宣和遗事》中,有关于水浒故事的一段描写,主要记叙三个故事,即杨志卖刀、晁盖等劫生辰纲和宋江杀阎婆惜,对水浒故事的传播起了一定的作用。特别是其中有了宋江受招安及征方腊这两大情节,奠定了《水浒传》的基本结构。元代杂剧中有一些水游戏,如康进之《李逵负荆》、高文秀《双献功》、李文蔚《燕青博鱼》、无名氏《还牢末》、《三虎下山》、《黄花峪》等。这些水游戏,在水浒故事的流传中,首先是扩大了描写对象,除话本中出现的杨志、武松、鲁智深,《大宋宣和遗事》中描写的宋江、晁盖外,还将李逵、花荣、李应、卢俊义、王矮虎、燕青等作为主角来写。第二是人物姓名绰号更接近后来的《水浒传》。第三是稳定了以前的一些说法和描写,如“聚三十六大伙,七十二小伙”、“寨名水浒,泊号梁山”、晁盖中箭身亡等。这些对《水浒传》的创作,都起了推动作用。

《水浒传》的内容极为矛盾复杂,从它的结构可分为两大段。前七十回是第一大段。这一段主要写了两方面的内容,即抨击统治阶级的腐朽残忍和歌颂起义英雄的反抗行动。书中首先出场的高俅,本是浮浪破落户子弟,只因踢得一脚好气球,被昏君抬举做了殿帅府太尉职事。王进母子夜奔,林冲夫妇死别,杨志怀才流落,都是由于他的迫害。这样的开头,确如金圣叹所评的那样,是为揭示“乱自上作”。在高俅周围,形成了一个封建关系网:高衙内是他的螟蛉之子,高唐州知府高廉是他的叔伯兄弟,蔡京、童贯是他的朋党,江州知府蔡得章是蔡京的儿子,北京留守梁世杰是蔡京的女婿,华州贺太守是蔡京的门人。在他们下面,则是一些贪官污吏、土豪恶霸,从上到下,狼狈为奸,残害忠良,欺压良善,对人民进行残酷的剥削和压迫,反映了阶级之间的尖锐矛盾。有压迫就有

反抗。作者用大量篇幅从正面描写并歌颂了反抗英雄。起先是个人的反抗,如鲁达、林冲的反抗。接着便是集体反抗,如智取生辰纲、江州劫法场。由攻打地主武装到抗击朝廷大军,如三打祝家庄、大破连环马。梁山泊招兵买马,屯粮造船,成立了政权,提出了“八方共域,异姓一家”,不管什么出身“都一般儿兄弟称呼,不分贵贱”的政治主张,反对封建社会的阶级剥削和政治压迫,反映了广大受压迫人民的愿望。七十一回以后,写受招安、征辽、征方腊,是另一大段。前半写人民反官府,是反映阶级矛盾的;后半写忠臣反奸臣,则反映统治阶级内部矛盾。宋江被招安以后,水浒英雄始终受奸臣排挤、打击和陷害,最后宋江等被奸臣害死。这样的悲剧结局,指出了统治者与被统治者、忠与奸的矛盾的不可调和性,揭示了农民起义的一般归宿,指出了农民阶级的局限性。这实际上寄托了作者深沉的感慨、对历史的深刻的思索。总之,《水浒传》作者以其高度的艺术表现力,生动丰富的文学语言,叙述了许多引人入胜的故事,塑造了众多可爱的个性鲜明的英雄形象。后世的农民起义军从中受到鼓舞,文学艺术作品得到了丰富题材和艺术启迪。

英、美、德、法、日等国大百科全书对《水浒传》都有很高的评价。如《大英百科全书》说:“元末明初的小说《水浒》因以通俗的口语形式出现于历史杰作的行列而获得普遍的喝彩,它被认为是最有意义的一部文学作品。”它在世界上广为流传,对一些国家的文学产生了巨大的影响。国外各大图书馆收藏了《水浒传》的重要版本。世界各国文字翻译《水浒传》,有拉丁文、英文、法文、德文、意大利文、俄文、匈牙利文、捷克斯洛伐克文、波兰文、朝鲜文、越南文、泰文、日文等。各国文字的研究论著更是经久不衰。

人民文学出版社以容与堂本为底本,参照天都外臣序本、杨定见序本等整理出版此书,初版于1975年,1981年修订重印,在社会上和学术界都产生了很好的影响。今次出版,又重新校订一遍,

并增加了注释,使整理工作更臻完善,可谓精益求精。校注葺事,编辑部命余撰作“前言”,乐于从之,并记如上。

朱 一 玄

1994年10月于天津南开大学



## 目 录

引	首	.....	1
第 一 回	张天师祈禳瘟疫 洪太尉误走妖魔	.....	5
第 二 回	王教头私走延安府 九纹龙大闹史家村	.....	16
第 三 回	史大郎夜走华阴县 鲁提辖拳打镇关西	.....	38
第 四 回	赵员外重修文殊院 鲁智深大闹五台山	.....	52
第 五 回	小霸王醉入销金帐 花和尚大闹桃花村	.....	70
第 六 回	九纹龙剪径赤松林 鲁智深火烧瓦罐寺	.....	82
第 七 回	花和尚倒拔垂杨柳 豹子头误入白虎堂	.....	94
第 八 回	林教头刺配沧州道 鲁智深大闹野猪林	.....	106
第 九 回	柴进门招天下客 林冲棒打洪教头	.....	116
第 十 回	林教头风雪山神庙 陆虞候火烧草料场	.....	128
第 十 一 回	朱贵水亭施号箭 林冲雪夜上梁山	.....	138

水 浒 传

第十二回	梁山泊林冲落草 汴京城杨志卖刀	148
第十三回	急先锋东郭争功 青面兽北京斗武	158
第十四回	赤发鬼醉卧灵官殿 晁天王认义东溪村	169
第十五回	吴学究说三阮撞筹 公孙胜应七星聚义	178
第十六回	杨志押送金银担 吴用智取生辰纲	190
第十七回	花和尚单打二龙山 青面兽双夺宝珠寺	203
第十八回	美髯公智稳插翅虎 宋公明私放晁天王	217
第十九回	林冲水寨大并火 晁盖梁山小夺泊	229
第二十回	梁山泊义士尊晁盖 郓城县月夜走刘唐	242
第二十一回	虔婆醉打唐牛儿 宋江怒杀阎婆惜	253
第二十二回	阎婆大闹郓城县 朱仝义释宋公明	269
第二十三回	横海郡柴进留宾 景阳冈武松打虎	279
第二十四回	王婆贪贿说风情 郓哥不忿闹茶肆	291
第二十五回	王婆计啜西门庆 淫妇药鸩武大郎	319
第二十六回	郓哥大闹授官厅 武松斗杀西门庆	330
第二十七回	母夜叉孟州道卖人肉 武都头十字坡遇张青	345

第二十八回	武松威镇安平寨 施恩义夺快活林	354
第二十九回	施恩重霸孟州道 武松醉打蒋门神	362
第三十回	施恩三入死囚牢 武松大闹飞云浦	371
第三十一回	张都监血溅鸳鸯楼 武行者夜走蜈蚣岭	384
第三十二回	武行者醉打孔亮 锦毛虎义释宋江	397
第三十三回	宋江夜看小鳌山 花荣大闹清风寨	413
第三十四回	镇三山大闹青州道 霹雳火夜走瓦砾场	425
第三十五回	石将军村店寄书 小李广梁山射雁	438
第三十六回	梁山泊吴用举戴宗 揭阳岭宋江逢李俊	452
第三十七回	没遮拦追赶及时雨 船火儿夜闹浔阳江	463
第三十八回	及时雨会神行太保 黑旋风斗浪里白跳	477
第三十九回	浔阳楼宋江吟反诗 梁山泊戴宗传假信	491
第四十回	梁山泊好汉劫法场 白龙庙英雄小聚义	510
第四十一回	宋江智取无为军 张顺活捉黄文炳	520
第四十二回	还道村受三卷天书 宋公明遇九天玄女	535
第四十三回	假李逵剪径劫单人 黑旋风沂岭杀四虎	547

第四十四回	锦豹子小径逢戴宗 病关索长街遇石秀	562
第四十五回	杨雄醉骂潘巧云 石秀智杀裴如海	576
第四十六回	病关索大闹翠屏山 拚命三火烧祝家庄	593
第四十七回	扑天雕双修生死书 宋公明一打祝家庄	604
第四十八回	一丈青单捉王矮虎 宋公明两打祝家庄	618
第四十九回	解珍解宝双越狱 孙立孙新大劫牢	628
第五十回	吴学究双用连环计 宋公明三打祝家庄	642
第五十一回	插翅虎枷打白秀英 美髯公误失小衙内	653
第五十二回	李逵打死殷天锡 柴进失陷高唐州	666
第五十三回	戴宗智取公孙胜 李逵斧劈罗真人	678
第五十四回	入云龙斗法破高廉 黑旋风探穴救柴进	693
第五十五回	高太尉大兴三路兵 呼延灼摆布连环马	705
第五十六回	吴用使时迁盗甲 汤隆赚徐宁上山	715
第五十七回	徐宁教使钩镰枪 宋江大破连环马	727
第五十八回	三山聚义打青州 众虎同心归水泊	740
第五十九回	吴用赚金铃吊挂 宋江闹西岳华山	751

第六十回	公孙胜芒碭山降魔 晁天王曾头市中箭	762
第六十一回	吴用智赚玉麒麟 张顺夜闹金沙渡	775
第六十二回	放冷箭燕青救主 劫法场石秀跳楼	789
第六十三回	宋江兵打北京城 关胜议取梁山泊	806
第六十四回	呼延灼夜月赚关胜 宋公明雪天擒索超	817
第六十五回	托塔天王梦中显圣 浪里白跳水上报冤	829
第六十六回	时迁火烧翠云楼 吴用智取大名府	839
第六十七回	宋江赏马步三军 关胜降水火二将	850
第六十八回	宋公明夜打曾头市 卢俊义活捉史文恭	862
第六十九回	东平府误陷九纹龙 宋公明义释双枪将	874
第七十回	没羽箭飞石打英雄 宋公明弃粮擒壮士	883
第七十一回	忠义堂石碣受天文 梁山泊英雄排座次	893
第七十二回	柴进簪花入禁院 李逵元夜闹东京	906
第七十三回	黑旋风乔捉鬼 梁山泊双献头	918
第七十四回	燕青智扑擎天柱 李逵寿张乔坐衙	929
第七十五回	活阎罗倒船偷御酒 黑旋风扯诏谤徽宗	942

第七十六回	吴加亮布四斗五方旗 宋公明排九宫八卦阵	951
第七十七回	梁山泊十面埋伏 宋公明两赢童贯	964
第七十八回	十节度议取梁山泊 宋公明一败高太尉	974
第七十九回	刘唐放火烧战船 宋江两败高太尉	984
第八十回	张顺凿漏海鳅船 宋江三败高太尉	995
第八十一回	燕青月夜遇道君 戴宗定计赚萧让	1010
第八十二回	梁山泊分金大买市 宋公明全伙受招安	1023
第八十三回	宋公明奉诏破大辽 陈桥驿滴泪斩小卒	1037
第八十四回	宋公明兵打蓟州城 卢俊义大战玉田县	1049
第八十五回	宋公明夜度益津关 吴学究智取文安县	1061
第八十六回	宋公明大战独鹿山 卢俊义兵陷青石峪	1073
第八十七回	宋公明大战幽州 呼延灼力擒番将	1083
第八十八回	颜统军阵列混天象 宋公明梦授玄女法	1092
第八十九回	宋公明破阵成功 宿太尉颁恩降诏	1105
第九十回	五台山宋江参禅 双林渡燕青射雁	1117
第九十一回	张顺夜伏金山寺 宋江智取润州城	1133

## 目 录

第九十二回	卢俊义分兵宣州道 宋公明大战毗陵郡	1145
第九十三回	混江龙太湖小结义 宋公明苏州大会垓	1156
第九十四回	宁海军宋江吊孝 涌金门张顺归神	1168
第九十五回	张顺魂捉方天定 宋江智取宁海军	1182
第九十六回	卢俊义分兵歙州道 宋公明大战乌龙岭	1195
第九十七回	睦州城箭射邓元觉 乌龙岭神助宋公明	1206
第九十八回	卢俊义大战昱岭关 宋公明智取清溪洞	1218
第九十九回	鲁智深浙江坐化 宋公明衣锦还乡	1233
第一百回	宋公明神聚蓼儿洼 徽宗帝梦游梁山泊	1252
附录一	容与堂刻本书前四篇评论文字	1267
附录二	《忠义水浒传》叙	1270

## 引 首

词曰：

试看书林隐处，几多俊逸儒流。虚名薄利不关愁，裁冰及剪雪，谈笑看吴钩。评议前王并后帝，分真伪占据中州，七雄扰扰乱春秋。兴亡如脆柳，身世类虚舟。见成名无数，图形无数，更有那逃名无数。霎时新月下长川，江湖变桑田古路。讶求鱼缘木，拟穷猿择木，恐伤弓远之曲木。不如且覆掌中杯，再听取新声曲度。

诗曰：

纷纷五代乱离间，一旦云开复见天。  
草木百年新雨露，车书万里旧江山。  
寻常巷陌陈罗绮，几处楼台奏管弦。  
人乐太平无事日，莺花无限日高眠。

话说这八句诗，乃是故宋神宗天子朝中一个名儒，姓邵，讳尧夫，道号康节先生所作。为叹五代残唐天下干戈不息，那时朝属梁，暮属晋，正谓是：“朱李石刘郭，梁唐晋汉周，都来十五帝，播乱五十秋。”后来感的天道循环，向甲马营中生下太祖武德皇帝来。这朝圣人出世，红光满天，异香经宿不散，乃是上界霹雳大仙下降。英雄勇猛，智量宽洪，自古帝王都不及这朝天子。一条杆棒等身齐，打四百座军州都姓赵。那天子扫清寰宇，荡静中原，国号大宋，建都汴梁。九朝八帝班头，四百年开基帝主。因此上邵尧夫先生赞道：“一旦云开复见天。”正如教百姓再见天日之面。不则这个先



生吟赞，那时西岳华山有个陈抟处士，是个道高有德之人，能辨风云气色。一日骑驴下山，向那华阴道中正行之间，听得路上客人传说：“如今东京<sup>①</sup>柴世宗让位与赵检点登基。”那陈抟先生听得，心中欢喜，以手加额，在驴背上大笑，掀下驴来。人问其故，那先生道：“天下从此定矣。”正应上合天心，下合地理，中合人和。自庚申年间受禅，开基即位，在位一十七年，天下太平，自此定矣。传位与御弟太宗即位。太宗皇帝在位二十二年，传位与真宗皇帝。真宗又传位与仁宗。

这仁宗皇帝，乃是上界赤脚大仙。降生之时，昼夜啼哭不止。朝廷出给黄榜<sup>②</sup>，召人医治。感动天庭，差遣太白金星下界，化作一老叟，前来揭了黄榜，能治太子啼哭。看榜官员引至殿下，朝见真宗天子。圣旨教进内苑，看视太子。那老叟直至宫中，抱着太子，耳边低低说了八个字，太子便不啼哭。那老叟不言姓名，只见化一阵清风而去。耳边道八个甚字？道是：“文有文曲，武有武曲。”端的<sup>③</sup>是玉帝差遣紫微宫中两座星辰，下来辅佐这朝天子。文曲星乃是南衙开封府主龙图阁大学士包拯，武曲星乃是征西夏国大元帅狄青。这两个贤臣，出来辅佐。

这朝皇帝，庙号仁宗天子，在位四十二年，改了九个年号。自天圣元年癸亥登基，至天圣九年，那时天下太平，五谷丰登，万民乐业，路不拾遗，户不夜闭，这九年谓之一登。自明道元年至皇祐三年，这九年亦是丰富，谓之二登。自皇祐四年至嘉祐二年，这九年田禾大熟，谓之三登。一连三九二十七年，号为三登之世。那时百

① 东京——宋建都在汴梁（开封），称东京。又称河南府（现在洛阳地方）做西京，应天府（现在商丘地方）做南京，大名府（现在大名地方）做北京。西京、南京、北京的设置，是对东京而言，为陪都，政治地位高于其它一般的城市。

② 黄榜——皇帝的公告，用黄纸书写，叫做黄榜。

③ 端的——真的、果然的意思。有时也作究竟解释。